244. številka. Trst, v torek 24. oktobra 1899. Tečaj XXIV.

„Edinost“
izhaja dvakrat na dan, razun nedelj in praznikov, zjutraj in zvečer ob 7. uri. O ponedeljkih in po praznikih izhaja ob 9. uri zjutraj.

Naročnina znaša:
Obe izdanji na leto . . . gld. 21·—
Za samo večerno izdanje . „ 12·—
Za pol leta, četrt leta in na mesec razmerno.

Naročnino je plačevati naprej. Na naročbe brez priložene naročnine se uprava ne ozira.

Na drobno se prodajajo v Trstu zjutranje številke po 3 nvč. večerne številke po 4 nvč.; ponedeljske zjutranje številke po 2 nvč. Izven Trsta po 1 nvč. več.

EDINOST

(Večerno izdanje.)

GLASILO POLITIČNEGA DRUŠTVA „EDINOST“ ZA PRIMORSKO.

Telefon štv. 870. 4 nvč. V »Edinosti je mož:

Oglasi
se računajo po vrstah v petitu. Za večkratno naročilo s primernim popustom. Poslana, osmrtnice in javne zahvale, domači oglasi itd. se računajo po pogodbi.

Vsi dopisi naj se pošiljajo uredništvu. Nefrankovani dopisi se ne sprejemajo. Rokopisi se ne vračajo.

Naročnino, reklamacije in oglase sprejema upravništvo. Naročnino in oglase je plačevati loco Trst.

Uredništvo in tiskarna se nahajata v ulici Carintia štv. 12. Upravništvo, odpravništvo in sprejemanje inseratov v ulici Molin piccolo štv. 3, II. nadstr.

Izdajatelj in odgovorni urednik Fran Godnik. Lastnik konsorcij lista „Edinosti“. Natisnila tiskarna konsorcija lista „Edinost“ v Trstu.

Brzojavna in telefonična poročila.

(Novejše vesti.)

Lošinj 23. Nadvojvoda Štefan z družino je dospel semkaj.

Praga 23. Iz raznih mest javljajo demonstracije proti razveljavljenju jezikovnih naredeb. Demonstracije so večinoma obrnjene tudi proti Židom.

Brno 23. Vladni komisar je razpustil shod čeških narodnih delavcev, na katerem so govorniki strastno napadali vlado radi razveljavljenja jezikovnih naredeb. Vsled razpusta so delavci začeli metati kamenje proti komisarju ter ga ranili na nogah. Na ulicah so razbili mnogo oken. Policija je razgnala demonstrante.

Dunaj 23. Za jutršnjo razpravo o izjavi vlade v zbornici poslancev je prijavljenih nad 100 govornikov, in sicer bodo govorili vsi proti izjavi. Ako se stranke med seboj ne sporazumejo, lahko traja ta razprava več tednov dni.

Dunaj 23. Danes predpoludne je imel poljski klub svojo sejo. Popoludne je bila zbrana katoliška ljudska stranka.

Dunaj 23. »N. F. Presse« poroča iz Budimpešte: Ako ne bode posebnih zaprek, pridejo ogerski členi kvotne deputacije dne 3. novembra na Dunaj, da se začnejo pogajati z avstrijskimi odposlanci. Delegaciji se snideta bržkone okolo sredine meseca novembra ter bodeta zborovali istočasno s kvotnima deputacijama.

Carigrad 23. Včeraj je umrl v skutarskem Konaku Šefket-efendi, sin sultana Abdul-Aziza, stric sedanjega sultana.

Pariz 23. Kralj Grški, ki je dospel včeraj semkaj, je obiskal predsednika republike, Loubeta, ki mu je vrnil obisk.

Caracas 23. General Castro, načelnik ustašev, je prišel semkaj. V mestu vlada mir.

Novi York 23. V Panami je vsled ustaje razglašeno obsedno stanje.

Vojna v južni Afriki.

Durban 23. Močna četa Boercev koraka proti Melmonthu v zuluski deželi.

London 23. Večerni listi javljajo, da so Angleži znova premagali Boerce pri Glencoe.

Petrograd 23. Društvo rudečega križa je sklenilo, ponuditi obema strankama na južnoafriškem bojišču svojo pomoč.

London 23. Agencija »Dalziel« javlja iz Pretorije: Predsednik Krüger hoče predlagati ministerskemu svetu, da se Transvaal brezpogojno podvrže Angliji. Danes ali jutri se snide ministerski svet, da odloči o tem vprašanju.

Kje še treba oponirati?

Zagreb, 22. oktobra 1899.

Neki list, izhajajoči v Trstu, je z vnanjo politiko tolmačil političko spremembo, navstalo na Dunaju, in je pisal, da v Avstriji hočejo sedaj ustrezati Nemcem in jih s tem gladiti radi tega, ker se je Avstrija na Balkanu pogodila z Rusijo ter je v vnanji politiki nekako krenila na pota, ugodna za Slovane. To teorijo, da habsburška monarhija v notranjem ustreza Nemcem, ko v vnanjih odnošajih ustreza Slovanom, je bilo čuti že večkrat, no, mi pa ne mislimo, da bi bila potrjena po činih. V konkretnem slučaju pa absolutno ne velja, kajti habsburžka monarhija niti ni premenila svoje svoje politike na Vztoku, niti ni v čemer si bodi premenila svoje politike nasproti Berolinu. Tudi mi mislimo, da je sprememba, dogodivša se na Dunaju, v tesni razmeri z vnanjo politiko, ali v zmislu, povsem nasprotnem onemu, kakor bi hotel tolmačiti gori omenjeni list. Za trajanje krize je bil grof Goluchowski večkrat zaslišan in žnjim so se obdržavale razne konference. Da povemo resnico: vsakokrat, kadar smo čuli, da minister za vnanje stvari stavlja svoj prst v notranja vprašanja Avstrije, nas je zazeblo v srce, kajti nikakor ne moremo pozabiti na razloge, radi katerih je svoje dobe padlo ministerstvo Hohenwartovo. Znano je, da je grof Badeni pal vsled uplivanja vnanjih faktorjev. Javna tajnost je tudi, da je na zadnjih zaslišanjih in konferencijah grof Goluchowski izjavil menenje, da ravno iz ozirov do Berolina treba pomiriti Nemce, kajti ravnovesje da je porušeno, ako se na zunaj vodi politika trojne zveze, namreč nemška politika, dočim so v notranjem Nemci nezadovoljni. Ni bilo brez razloga, da je grof Clary rekel nekemu novinarju berolinskemu, da se hoče držati politike trojne zveze.

Čim pa je tako, kateri je, vsaj v parlamentarnemu pogledu, naravni postulat vsega tega? Opozicija proti vnanji politiki; ta opozicija pa bi se morala voditi v delegacijah — kolikor možno odkrito in dosledno. Recimo, da je habsburška monarhija z Rusijo in Francijo sklenila ono zvezo, katero je sklenila z Nemčijo in Italijo, ali bi Nemci in Madjari mirovali zato? Ne, marveč bi taki politiki ravno v delegaciji napovedali najhujo vojno. Mi radi priznavamo, da Mladočehi niso nikdar zatajili svojih simpatij do politike, prijateljske z Rusijo, ali na drugi strani nam priznajo tudi oni sami, da so njihove izjave v tem pogledu bile precej platonične in da so se oni zadovoljevali z dovolj platoničnimi izjavami od strani ministra za vnanje stvari. Vsi vemo, da so Mladočehi dobri Slovani in vsi najraje vidimo v njih zastavonoše slovanske solidarnosti v monarhiji. Ali iz tega svojega slovanskega stališča niso — vsaj kakor delegatje ne — izvajali tistih posledic, kakoršnjih bi zahtevala že logika, ako drugo ne. Oni niso zatajili svojih simpatij do Rusije, ali niso stopili v

---

PODLISTEK. 13

Sursum corda!

Spisal E—n.—n.

— Torej ste vendar idealist.

— Ne oporekam.

— Vi ste zanimiv človek. Ali študirate na Dunaju?

— Da, milostiva.

— Kaj pa?

— Filozofijo.

— Ah, filozofijo! To mora biti zelo zanimivo. Torej poznate vse modrosti starega in novega sveta.

— To baš ne. Filozofični nauk ni tako temeljit.

— Pa prosim vas, kaj pa je pravzaprav filozofija? To je vendar modrost, kaj ne? Veste, jaz mislim, da to mora biti najzanimivejši študij. Jaz sem namreč jako neumna. Imela sem doma nekega učitelja, a zdi se mi, da sam ni nič znal. Tako smešen je bil! Menda je mislil, da dekleta morajo biti neumna. Vsaki čas sem ga kaj vprašala, a nič mi ni hotel povedati. In sedaj ne znam ničesar. Samo, kar čitam v časopisih. Pa tudi ne umem vsega. A propos. Ali ste čitali de Amicisovo »Srce«? Kaj ne, to je lepa knjiga?

— Krasna.

— Pa Vrhlickega »Pobarvane črepinje«?

— Seveda sem jih čital. Jako lepe so.

— Veste, pa Liliencronove pesmi mi tudi jako ugajajo.

— Liliencronove? Vi torej mnogo čitate?

— Da, kar mi prihaja tako pod roko. Samo kuhinjskih knjig ne maram.

Glasno se je zasmejala, da je kar odmevalo naokolo.

— Ali obiskujete opero?

— Včasih, gospica.

— O, jaz ljubim opero. Sinoči so peli »Boheme«.

— Ah, sinoči ste bili v operi?

— Da. Zakaj?

— Ker vas nisem videl na Ringu.

— Ah, kaj ste me čakali? To me veseli.

Kako se mu je srce nasmejalo! Veseli jo, da jo je čakal! Kako dražestno, naivno to pravi! In on se jo je bal nagovoriti!

Od Kärntnerice so zavili v neko postransko ulico. Pred visoko moderno palačo so se ustavili.

— Tukaj stanujemo. Lahko noč, gospod dijak. Počakajte nas še kaj na Ringu, če Vam je naša družba všeč.

Če mu je njuna družba všeč! Kaj mu ni čitala z obraza, kako je srečen, da jo je smel spremiti? V njem poje cel zbor himno sreče in ves svet se mu dviguje proti nebu. Plinske svetiljke se mu vidijo kakor palme, vse hiše so obsute z cvetjem in vse se blišči v bajnem žaru.

Oh, lepi, lepi svet! Upi, kakršne je gojila njegova duša v nezavednosti otroških let, mu vstajajo v srcu in se odevajo v določene oblike, polne harmonije. Tako mu je, kakor bi ga vse zvezde pozdravljale in se mu smehljale in mu voščile srečo. Saj bo srečen, saj bo!

Še dolgo se je sprehajal po mestnih ulicah in sanjaril in koval načrte.

Ali je sploh mogoče, da je tako srečen? Kdaj bi bil mislil, da ga doleti taka blaženost? Oh, sedaj je njegovo življenje nekaj vredno; sedaj ima stalen cilj in delo mu pojde od rok, kakor bi se igral. Nikar ne jokajte, ubogi trpini! Ne izgubite upa. Vse se izpreminja na svetu, tudi vaše bede bo konec, samo upati morate, čvrsto upati; vaše nadeje se uresničijo. Borite se; jaz se bom boril z vami. Srečen človek hoče videti srečne ljudi okrog sebe...

Pozno po noči je prišel domov, močno utrujen, a trudnosti ni čutil. Sreča ga je nosila na svojih perutih in ga dvigala v zvezdne višave. Sanjal je zlato bodočnost in iz palače v oblakih je sipal cvetje na zemljo... (Pride še.)

odpor proti trojni zvezi. Izrekati zaupanje ministru za vnanje stvari, a hkratu odobravati sedanjo vnanjo politiko monarhije, to je isto kakor odobravati brez rezerve politiko trojne zveze, ki je per eminentiam nemška in protislovanska. Radi tega nočemo kriviti Mladočehov. Ako bi tožili njih, bi tožili slovansko nrav v obče. Kakor najodličneji predstavitelji slovanskega načela, in po tem, da se oni najbolj odlikujejo z vrlinami, imajo tudi pravico, da se odlikujejo tudi z slovanskimi pogreški. Jeden naših pogreškov pa je naša dobrosrčnost. Na širokem polju velike politike nas ta naša dobrosrčnost zavaja v neumestno diplomatiziranje, da smatramo za državniško modrost ono, kar je samo naša slabost in naša lahkovernost. Ali če tudi nočemo kriviti Čehov, vendar treba, da beležimo dejstva kakor so. Vprašanje je jednostavno: je-li ob sedanji politiki trojne zveze mogoč preobrat v notranji politiki države, v zmislu, nočemo reči prijaznem Slovanom, ampak neprijaznem hegemoniji Nemcev? In zopet: dokler traja današnji notranji zistem, je-li mogoča sprememba v vnanji politiki? Kdor pozna stvari in dogodke, kdor sledi istim, imel bo le jeden sam odgovor na obe ti dve vprašanji. Med vnanjo in notranjo politiko je koneksija najtesneja. V tej koneksiji se pa kaže jedna abnormalnost, a ta je, da vnanja politika upliva na notranjo in da je ta poslednja prikrojena po prvi, mesto da bi notranja politika uplivala na vnanjo in da bi to poslednjo uravnavali po prvi!! Iz tega sledi jasno: kdor je v opoziciji proti notranji politiki države, proti notranjemu zistemu, ta mora biti v opoziciji proti vnanji politiki trojne zveze. Boriti se v notranji politiki proti hegemoniji Nemcev, v vnanji pa odobravati trojno zvezo, to je nedoslednost, kajti, dokler obstoji trojna zveza, je hegemonija Nemcev zagotovljena, naj bo že kdor-koli na čelu avstrijske vlade. Slovanom morejo pač slepiti oči s to ali ono koncesijo, morejo jih utišiti s to ali ono mrvico; morejo izdati njim v prilog tudi kako naredbo — ki pa jo jutri prekličejo zopet —, ali jedro stvari ostane vedno nemško in hegemonija Nemcev ostane temelj notranjega zistema, kakor je tudi vnanjega.

Mi vemo prav dobro, da politika v praksi zahteva svoje žrtve in da taktike ni možno vsikdar urejati po načelnem programu. Lahko je kričati proti oportunizmu, ali oportunizem je uključen v političnem življenju. Politika, ki ni oportuna, to je, ki ne uvažuje okolnosti momenta, ne zaslužuje imena politike. Ali zopet — est modus in rebus: tudi taktika ne sme biti naperjena proti načelu. Oportunizem ne sme sezati tako daleč, da bi radi razmer v momentu podirali svoj lastni program, Mi Slovani pa sezamo predaleč. Mi se vojujemo za ravnopravnost proti hegemoniji Nemcev; mi kričimo po avtonomiji pojedinih pokrajin proti centralizmu v Avstriji, oziroma proti duvalizmu v monarhiji. Ali čim se nam nudi prva prilika, pa zastavljamo vse svoje sile, da rešimo duvalizem, v vnanji politiki pa odobrujemo tisto zvezo, ki je po svojem duhu največa zapreka oživotvorenju našega programa. Duvalizem in trojna zveza, to sta dva temeljna kamena današnjega vseukupnega zistema, naperjenega proti nam. Mi pa ravno duvalizmu in trojni zvezi ne oponiramo, ampak ju vzdržujemo. V tem stanju stvari je lahko umeti, ako naša opozicija ne imponira merodavnim krogom in se je isti ne boje. In res, oni nimajo razloga, da bi bili v skrbeh radi naše opozicije; razloga imajo celó, da se smejejo v sebi, ko vedo, da mi vendar ostanemo dobri in da se ne bomo zaganjali v temelje zistema, in da se potegnemo še čvrsteje, da vzdržimo te temelje kakor do sedaj.

Ali bi ne bil čas, da enkrat odpremo oči in da se iznebimo neumestnega, in rekli bi: smešnega diplomatiziranja?! Ni dosti, da v državnem zboru tiramo opozicijo. Opozicija se mora prenesti v delegacije. Oponirati vnanji politiki čim odkriteje in čim energičneje, — oponirati proračunu za vnanje stvari — oponirati grofu Goluchowskemu! Mi se sklicujemo na Mladočehe, ker so oni prvi v Slovanstvu. Mogoče, da bodo izolirani, mogoče, da ne bo žnjimi niti hrvatski delegat. Ali to ne dé nič. Tudi o drugih prilikah so bili oni sami. Evropa mora vedeti, da češki narod, ta kolovodja slovanstva, ne soglaša z nemško vnanjo politiko monarhije, in da je pogodil nje pomen. Grof Goluchowski mora biti na čistem o tem, da mu ni dovoljeno, da bi z jedno roko jemal v obrambo interesov Nemcev, v drugo roko pa računal na glasove Mladočehov in ostalih Slovanov. Mladočehi — Bogu hvala! — imajo potrebnih sil, da morejo grofa Goluchowskega zaplesti veliko huje, nego sta to o svojem času, povodom okupacije Bosne, Herbst in Giskra storila z grofom Andrassyjem.

Kje še treba torej oponirati? V delegaciji!

Dinko Politeo.

Politični pregled.

TRST 24. oktobra 1899.

Ali res kaos?! Upravitelj vladne politike na Primorskem iz bližnje minolosti je — kar je javna tajnost — opravičeval protislovanski značaj v tej politiki sosebno z dvema argumentoma.

Priznavaje obstanek laške iredente, je hkratu govoril tudi o slovanski irredenti na Primorskem, o kateri je vedno naglašal v svojih pisanih in ustnih poročilih, da je veliko nevarneja, nego pa laška. Na podlagi tega zatrdila je prihajal do gotovo logičnega zaključka, da treba potrpeti z manjim zlom laške irredente, ter pobijati nevarneje zlo — slovansko irredento! Tako je govoril in na Dunaju so mu — verjeli, kakor menda verujejo še danes vsem sličnim več ali manje — bedastim in hkratu zlobnim zatrdilam! Ubijaje »veliko« zlo — to peklensko izumljenje onih, ki niso mogli drugače pokrivati svojih grehov na škodo države in svojih nasilstev nasproti določilom ustave in zakonov — so puščali resničao »malo« zlo, da se je razvijalo in razvijalo ter slednjič razvilo v veliko zlo!

Drugi argument, ki so ga imeli upravitelji vladne politike na Primorskem, je bil in je bržkone še vedno ta-le: Načelo jednakopravnosti na Primorskem ni izvršljivo. Ako bi v teh krajih hoteli izvesti to načelo, navstala bi babilonska zmešnjava, pravi kaos, v katerem bi bila redna uprava nemogoča. V Istri n. pr. da bi morali biti uradniki vešči štirim jezikom; kaj tacega pa da ni možno zahtevati itd. itd.

Ako bi hoteli oporekati, rekli bi, da ni res, da bi se v slučaju ravnopravnosti morali uradniki učiti štirim jezikom, kajti hrvatski in slovenski govor sta pač dve narečji, ali jeden jezik. In že dosedanja praksa je v nepobiten dokaz, da slovenske uradnike morejo najvspešneje uporabljati tudi v hrvatskih krajih, ne da bi se isti morali še le učiti hrvatskemu jeziku! Z lokalizmi, kolikor potrebujejo v občevanju z ljudstvom, jih pa seznanja praksa nekoliko dni. Ostali bi torej trije jeziki. O državnih uradnikih smemo pa menda misliti, da že znajo, ali bi vsaj morali znati po dva jezika! In tretjega da bi se ne mogli naučiti! Mogli bi že, ako bi le hoteli; v to so nam v živ dokaz zopet naši slovanski uradniki, ki se vsi priučujejo tudi nemškemu in laškemu jeziku! Pa tudi mej nemškimi in laškimi uradniki imamo — četudi le malo število — takih izgledov, ki pričajo, da si sleherni lahko priuči našemu jeziku, ako le zaresno hoče. Kar je možno njim, mora biti možno vsem laškim, oziroma nemškim uradnikom. Seveda treba nekoliko več dobre volje in nekoliko manje predsodkov in — slavofobstva!

Treba, da se zavedajo, da so oni radi ljudstva tu, ne ljudstvo radi njih. Ali pa imajo morda oni kakov privilegij na komoditeto in lenobo? Mari je le slovanskemu uradniku v dolžnost, da je popolnoma usposobljen za uradovanje v jezikovno mešanih krajih?!

S tistim »kaosom«, ki bi baje navstal, naj se torej ne izgovarjajo nikakor. Tak izgovor je piškav, a je naravnost frivolen in drzen, ako se uprava sklicuje nanj v ta namen, da jej ne treba vršiti, kar jej velevata zakon in ustava države!

In vendar govore o »kaosu«, ki bi baje navstal, ako bi tudi na Primorskem hoteli izvajati načelo ravnopravnosti. To misel je pletla te dni »Istria«, in je seveda prišla do zaključka, da v Istri more biti le jeden sam uradni jezik. — — Skoro da bi jo prijeli za besede in bi zaklicali laškemu listu: Dobro, pritrjujemo. V Istri bodi jeden sam uradni jezik, in sicer oni, katerega v takem slučaju zahteva logika narodnih odnošajev! Če že mora biti jeden sam jezik; če je kateremu jeziku pripoznati prvenstvo in privilegij, potem more to biti le oni jezik — prosimo, logika ne dopušča drugače —, katerega govori večina prebivalstva. Dve tretjini prebivalstva v Istri pa sti hrvatsko-slovenski!! Tako govori statistika, kakor so jo po veliki večini sestavili Italijani sami! Kako misli »Istria« o tej ponudbi naši? Ako je nje skrb za jednotno in redno upravo res odkritosrčna, mora kar hitro pritrditi, da ne bo — kaosa! »Istria« in nje zaplečniki naj le hvalijo Boga, da obstoji načelo jednakopravnosti, kajti kakor je Bog v nebesih, tako gotovo pride za Istro dan, ki ne bo videl več njihovega gospodstva in takrat se bodo prav radi sklicevali na načelo jednakopravnosti, ker bodo videli v njem jamstvo za svoj obstanek.

K položaju. Grof Clary se trudi pošteno za dovršenje nagodbe z Ogersko. Kmalu pride kvotno vprašanje v razprave. V ta namen treba, da avstrijska zbornica izbere kvotno deputacijo, kar se zgodi baje že v jedni prihodnjih sej. Kvotni deputaciji se snideti že 3. novembra na Dunaju. Delegacije se snidejo v drugi polovici novembra.

Shod zaupnikov staročeške stranke se je vršil na velečasten način in vspeh istega ne more ostati brez utisa tudi na gospode državnike na Dunaju. O shodu spregovorimo še, čim nam dojdejo praški listi. To pa konstatujemo že danes, da je bil ta shod v resnici »velik«, ker je brez rekriminacij, brez spominov na mejsebojne boje v minolosti izzvenel v veliko simfonijo o narodnem jedinstvu. Kaj da se to pravi: narod češki v sebi jedin — o tem se utegne prepričati tudi grof Clary.

Demonstracije radi odprave jezikovnih naredeb nadaljujejo, zlasti pa — in to je značilno — na Moravskem huje nego na Češkem. Toda, ako pomislimo dobro, stvar ni čudna, da Moravce bolj boli krivica, ki se je zgodila; saj je tam vneboupijoča krivica tako rekoč v permanenci s tem, da morati nad $^{2}/_{3}$ češkega prebivalstva ječati pod nadvladjem $^{1}/_{3}$ Nemcev. V Holešovu je bilo poleg 3 mrtvih tudi 11 težko ranjenih. V Brnu je bil včeraj shod narodnih delavcev radi jezikovnih naredeb. Ker pa je vladni komisar razpustil shod, so zborovalci viharno demonstrovali proti komisarju. Celó kamenje so metali baje.

Češki poslanci so storili vse možno in stavljajo celó svojo popularnost v nevarnost, s tem, da mirijo. Ali zdi se, kakor da je ogorčenje v narodu veče, nego pa vpliv poslancev.

Fran Josipovo vseučilišče v Zagrebu je dne 19. t. m. praznovalo 25-letnico svojega obstanka. Madjaronski zistem je poskrbel, da se je ta velepomembna kulturna slavnost izvršila v najožjih mejah. Seveda: na slavnosti bržkone ne bi bili govorili o viteštvu Madjarov in o hvaležnosti, ki jo je hrvatski narod dolžan za dobrote sedanjega zistema! To je dokazal tudi govor novega rektorja vseučilišču, ki je bil instaliran istega dne. Dr. Arnold je izborno označil sedanjo dobo na Hrvatskem, ki bi hotela dušiti sleherni svobodni narodni duh, rekši, da brez idejalov tudi v znanosti ni možno ustvarjati velikega. Idejalov pa nam manjka.

Govornik je izrazil željo, da bi si vsaj hrvatška mladina ohranila idejale, kajti v tem je svoboda Hrvatske!!

Narodni idejali Hrvatstva, pa sedanji zistem! Kakor voda in ogenj! Je-li čudo potem, da so skrčili pomembno slavnost prvega kulturnega zavoda naroda hrvatskega?!

Vojna v južni Afriki. Javnost noče nič prav verjeti v velikosti zmag Angležev pri Glencoe. Zmag pravimo, kajti najnoveja londonska poročila govore o novi zopetni zmagi Angležev na istem bojišču. »Neue Freie Presse« povdarja v svojem poročilu posebno to dejstvo, da Angleži vsaki hip naletajo na nove oddelke Boercev, katere seveda s točno doslednostjo tudi premagujejo. V petek n. pr. so bili pri Glencoe Boerci popolnoma tepeni, uničeni, a naslednjega dne so zopet stali v boju proti Angležem. Čudno je res, meni dunajski list, da so Boerci tembolj gibčni, čim bolj so tepeni. No, stvar utegne biti jednostavno ta, da Boerci se svojo taktiko zapletajo Angleže vsaki hip v boje, jim prizadevajo kolikor možno škode in se potem umikajo. Tako je skoro gotovo pri Glencoe: oddelki Boercev nadlegujejo Angleže, a ko vidijo, da ne morejo doseči vspehov, beže, a ne poraženi, ampak iz obzirov taktike. To se pravi,

da se je pričela vojna-gverilja. In ta način vojevanja ni šala, kakor se je tudi naša vojska mogla prepričati v Bosni in Hercegovini. Ali tu je bila mala razlika nam v prilog: mi smo imeli Bosno pred nosom, kje pa je Anglija in kje južna Afrika?

Slično kakor smo sodili mi, sodi tudi »Agramer Tagblatt« o poročilih o zmagah Angležev. Velike zmage pri Glencoe najbrže ni izvojevala angležka vojska, ampak — angležki dopisniki z bojišča. Vsaj pretirane so te vesti gotovo, morda tudi v ta namen, da se izbriše utis dejstva, da je toliko angleških častnikov padlo. Onih 8000 Boercev, ki so bili baje tepeni pri Glencoe, so bržčas — tako meni zagrebški list — le v fantaziji poročevalcev. Pa tudi če jih bilo res toliko, in če so se umaknili, to ne pomenja nič druzega, nego da je za nekoliko odložen koncentrični napad na Ladismith, ki ga namerjajo z združenimi četami iz Oranja in Transwaala.

Poročila treba torej sprejemati se skrajno rezervo, ker več ali manje tendencije in v to potrebne fantazije je v vsakem poročilu. Tako tendencijozna se nam vidi tudi vest, da predsednik Transvaala, Krüger, svetuje, naj se njegovi Boerci udajo brezpogojno. Kdo naj verjame temu, da bi se Transvaal, ki je zbral vse sile za to borbo, ki je tako energično nastopal proti Angliji, udajal že ob prvem neznatnem nevspehu, in da bi v to svetoval lastni predsednik, mož, ki je že jedno celo človeško življenje stal kakor hrast v viharjih?! Ne, ta vest že s psihologičnega stališča ni verjetna.

Domače vesti.

Čitateljem. Odlični hrvatski publicist Dinko Politeo je postal stalnim sotrudnikom, oziroma dopisnikom našega lista. Uverjeni smo, da ta vest vzradosti vse naše čitatelje.

Občinski proračun za leto 1900. Mestno računovodstvo je izdelalo proračun za prihodnje leto. Glasom istega znašajo skupni redni dohodki 6,892.440 kron, redni izdatki 7,512.130 kron, primanjkljaj: 619.690 kron; izredni dohodki znašajo 247.020 kron, izredni izdatki 837·280 kron, primanjkljaj: 590.260 kron: skupni primanjkljaj torej **1,209.950 kron.**

Ker pa upajo gospôda, da smejo računati z večimi posrednimi davki in z večimi dohodki iz zasebne lastnine mesta, računajo, da se skupni primanjkljaj, vštevši razne prispevke, zagotovljene za gradnjo blaznice, zniža na 864.370 kron.

Da ta znatni primanjkljaj pokrijejo vsaj deloma, namerjajo zvišati doklado na stanarino od 2% na 5%, vsled česar bi se skupni dohodki pomnožili za okoli 480.000 kron.

Te številke so najasnejša kritika naše mestne uprave. Primanjkljaj, ki se suče okoli enega milijona kron, in to o skupnih dohodkih samo kakih 7 milijonov kron, pomenja skoro 15%-ni primanjkljaj.

Ti statistični podatki morajo odpreti oči vsem onim, ki se še navdušujejo za našo »dobro, zmerno« gospôdo. Zlasti pa način, s katerim hočejo vsaj deloma pokriti svoto, ki jim nedostaje: po zvišanju doklade na stanarino od 2 na 5%, mora zbuditi ogorčenje v tistih krogih, ki bi bili po taki naredbi najbolj prizadeti, v revnejših prebivalcih, ki itak že težko zmagujejo neznosne stanarine.

In kaj nam mestna gospôda nudi za vse to? Nekoliko cest hočejo začeti urejati, nekaj novih kanalov čejo zgraditi, en potok pokriti, na nekoliko trgih napraviti nov tlak, nekoliko zboljšati naprave v bolnišnici, povečati ženski licej in začeti gradnjo blaznice. Nam se dozdeva, da nasproti ogromnim žrtvam, ki jih mestna uprava nalaga prebivalstvu, so vse to le prave malenkosti. Osobito Slovenci, bivajoči v mestu samem in še bolj oni v okolici, nimajo prav nobenega vzroka, da bi z veseljem pozdravljali tak proračun. Saj v vsem načrtu ni ene naprave, ki bi bila nam v neposredno ali posredno korist. Da, ko bi namesto postavke za razširjenje ženskega liceja stalo na pr.: izdatki za slovensko ljudsko šolo ali kaj takega! Pa tega menda ne doživimo!

Sine ira et studio. V aféri dr. Šusteršič-dr. Ferjančič konstatiramo iz ljubljanskih dnevnikov sledeče: »Slovenec« priobčuje brzojavna odgovora poslancev dr. Kathreina in dr. Pacaka, do katerih se je dr. Šušteršič obrnil za pojasnila.

Dr. Kathreiner odgovarja: «Jaz nisem ne z dr. Pacakom, ne s komurkoli drugim govoril o vas (dr. Šušteršiču) ali o dozdevnih vaših pismih. Jaz ničesar ne vem o vas in mi ni nič znano, da ste pisali kako pismo».

Dr. Pacak pa je odgovoril, da ni govoril o dr. Šušteršiču niti z drom. Kathreinom, niti s katerim dopisnikom.

«Slov. Narod» prinaša popravek dr. Šušteršiča, kateri poslednji zatrjuje z častno besedo, da ni pisal niti enega pisma o stvari dr. Ferjančiča, ter da je pripravljen plačati 1000 gold. vsakemu, kdor dokaže, da je poslal kako tako pismo. «Slov. Narod» prepušča odgovornost svojemu korespondentu.... ter nadaljuje informacije.

Festina lente! Allzuscharf macht schartig!

Česa moreš doživeti!! Pišejo nam: Dne 22. t. m. sva prišla s prijateljem na postajo Herpelje-Kozina. Šla sva k blagajni, da bi kupila vozna listka. Trkala in klicala sva, ali ni bilo nikogar. Slednjič je vendar prišel neki uradnik, ki mi je izročil zahtevani vozni listek, ali prepozno, ker vlak je že odhajal; dočim se je moj tovariš odstranil in v zadnji hip poskočil v vlak — seveda brez listka. Jaz pa sem ostal na postaji — z listkom v roki! To je britka, ako veš, da si prišel o pravem času. V svoji opravičeni nevolji sem opomnil uradniku, zakaj da ni bil na svojem mestu? On pa me je zavrnil, da-li ne poznam predpisov, ki pravijo, da denarnico treba zapreti 10 minut popred.

Tako je kričal nad menoj in mahal z rokama, kakor da me hoče popasti.

Jaz ne vem, da-li se predpisi res tako glasé. Ako pa se, bilo bi vendar — tako menim — primerno, da bi bilo tudi razglašeno na vidnem mestu! Pred vsem bi gg. uradnikom ne škodilo nekoliko več — uljudnosti z strankami. Saj človek vendar ni kakova cunja, ob katero bi se brisal, komur se slučajno zlublja!

Vandalizem na grobeh. Pišejo nam: Te dni sem bil v Istri po svojih opravkih. Mudil sem se tudi v Materadi. Tu sem čul in videl stvari, da človeka kar groza obhaja pred — 2000-letno kulturo. Tudi «Edinost» je bila pisala svoje dni o zgodbi s spomenikom na grobu pokojne žene rodoljuba Tonkele: kako so ta znak pijetete najete roke vrgle na cesto le zato, ker je imel hrvatski napis. Ta spomenik sem videl sedaj tudi jaz! Spomenik leži pod neko murvo ves razbit, a poleg podobi dveh angeljcev in Matere božje — vse v blatu! Ogorčen na tem, kar sem videl, sem vpraševal znance o stvari in sem izvedel, da spomenik že nad 2 leti leži v blatu pred pokopališčem, ker je — napis hrvatski!! Sram bilo mogotce, ki so v svojem narodnem in političnem sovraštvu tako zbesneli, da zagrešajo take atentate na čut pijetete do mrtvih. In gospod župnik v Materadi, kaj misli on?! Ali se prav nič ne — ženira, da se v njegovi župniji godé take reči.

Ljudsko štetje in lahoni. Včerajšnji »Indipendente« napada statistični urad tukajšnjega namestništva, ker da je isti zavrnil, oziroma »pokvaril« (!) neka krajevna imena, doposlana mu po nekaterih občinskih uradih istrskih! Dalje napada istrske Slovane, češ, da ti kvarijo »latinska« krajevna imena!! Ni mu dovolj, da z gorjačo grozi uradnikom namestništva, ne, on, «Indipendente«, kliče vse laške poslance na pomoč, naj isti takoj in energično (?) intervenirajo na Dunaju, da zaprečijo to pačenje (!!) imen!

Ko bi ne bilo aš to vprašanje tako resno, bi se morali smejati ljudem, ki se ravnajo po prislovici: Reci jim, da ti ne porečejo, toda, poznajoči, taktiko teh vedno lačnih in do skrajnosti premetenih volkov, moramo že tudi mi spregovoriti resno besedo, toliko do tuk. slavne vlade, kolikor tudi do naših poslancev. Krajevna imena se pačijo zares, a to delo opravljajo baš stranka in somišljeniki gori imenovanega lista; nam Slovanom pa ni treba tega, ker imamo svoja imena in ker smo — prepošteni za to. Kakor je že shod pri Sv. Ivanu pozival vlado, naj pazi na to, da se ljudsko štetje izvrši strogo po zakonu in v ta namen naj ona izda tudi za okolico popisovalne pole, tako danes še posebe priporočamo tudi mi istej vladi, naj pazi na to, da nas nasprotniki ne bodo sleparili - kakor je njih navada. Dodajmo pa še zahtevo, da nam toliko za okolico kolikor za mesto poskrbe slovensko nemških-pol, ker na drugačne mi ne bomo podpisovali.

Naše poslance prosimo še enkrat, naj store vse mogoče, da dosežejo spremembo zakona o ljudskem štetju v toliko, da bodo šteli po materinem jeziku, in ne kakor sedaj, po občevalnem jeziku.

Naše ljudstvo prosimo, naj se da poučiti o tem, za nas prevažnem vprašanju, da ne bo potem jeze in preklinjanja, kakor je bilo pred dvemi leti. One narodnjake, ki so vešči takim stvarem, prosimo, naj poučujejo nevedne! In ko pride čas za to, naj jim gredo na roko z svetom in peresom.

Do prihodnjega ljudskega štetja je še nad leto dni časa, ali mi, ki poznamo naših nasprotnikov zvijače, moramo že sedaj začeti, da ne bo prepozno. Lahonom pa kličemo: Na svidenje!

Zavodu sv. Nikolaja so doposlale rodoljubne Slovenke mesta Kranja po gospici Devovi lepo svoto 56 gold. 50 novč., katero je nabrala gospa Mayrova ter so s tem postale pokroviteljice zavoda. Nadalje so pristopili kakor novi podporniki, oziroma podpornice: gg. dr. Pavlica v Gorici 4 K, Molnar Liza 2 K, Godina Josipina 2 K, Godina Marija 2 K, Vatovac Katarina 2 K, Delkot Dragotin 2 K, Sila M. 2 K; županstvo Jelšane je blagovolilo podariti zavodu 10 K. Bog povrni tisočero vsem blagim dobrrotnikom in dobrotnicam!

Blagajništvo.

V Brazilijo nikar. Zadnjo soboto sta se z Lloydovim parnikom «Orion» vrnili v domovino dve slovenski družini z Koroškega, skupaj 12 oseb, ki so se pred 2 leti izselile v Brazilijo. Tisočaki, katere so skupili za svoja zemljišča, so se kmalu razkadili v tujini. Na zadnje so bili brez denarja in brez dela. Avstrijski konzul jim je preskrbel brezplačno vožnjo nazaj v domovino. Rojaki! Ako bi prišel kak brezvesten agent in bi vas vabil v daljno tujino, pokažite mu vrata!

Predrzno. Sinoči je 9-letna Terezina B. iz ulice Campanile št. 10 šla v neko prodajalnico na Corsu kupovat bombaža. Z blagom v roki je stopila iz prodajalnice, kar ji je zakričal neznan, lepo oblečen mož, naj mu da zavitek. Dekletce se je prestrašilo in neznancu izročilo blago. Potem je šlo zopet v prodajalnico in kupilo znova, česar je trebalo. Zlikovec se je bržkone prepričal, da stvar ni vredna toliko, kakor je bil mislil, pa je počakal dekletce, da je prišlo zopet na ulico. Z besedami: »tu imaš tvoj bombaž« — ji je vrnil zavitek ter izginil... Redarja ni bilo nobenega v bližini.

Trgovine z jestvinami bodo od 1. novembra t. l. naprej zapirali ob 8. uri zvečer, a odpirali ne pred 6. uro zjutraj. Tako so sklenili lastniki omenjenih trgovin zadnjo nedeljo na shodu v dvorani Tersicore.

Okrajna bolniška blagajna. Minolega tedna se je prijavilo 319 slučajev bolezni, 315 oseb se je proglasilo zdravimi in v zdravljenju jih je ostalo 695, med njimi 95 ponesrečencev na delu. Prestopkov proti zdravniškim naredbam so naznanili 165. Podpor je blagajna izplačala ta teden 7796.44 kron.

(Dalje na četrti strani.)

Zaloga in tovarna
pohištva vsake vrste
od
Alessandro Levi Minzi v Trstu.
Piazza Rosario štev. 2.
(šolsko poslopje).
Bogat izbor v tapetarijah, zrcalih in slikah. Ilustriran cenik gratis in franko vsakemu na zahtevo.
Cene brez konkurence.
Predmeti postavijo se na brod ali železnico, brez da bi se za to kaj zaračunalo.

Velika zaloga
solidnega pohištva in tapecarij
od
Viljelma Dalla Torre v Trstu
Trg S. Giovanni hiš. štev. 5 (hiša Diana).
Absolutno konkurenčne cene.
Moje pohištvo donese srečo!

Aretiran. Zaradi neke tatvire v trgovini Karola Sevnika v ulici Nuova, je g. Titz aretiral včeraj jutro v neki kavarni na Barijeri 34-letnega dninarja Jakoba B., ki je priznal tatvino.

Požar. V neki sobi hiše št. 18 v ulici Geppa je nastal včeraj opoludne ogenj, ki je uničil del pohištva. Gasilcem se je kmalu posrečilo ugasiti ogenj.

V mokrem elementu je iskal rešitve 41-letni dninar Josip B., ker ga je včeraj popoludne zasačil neki redar, ko je kradel perilo iz izložnice neke trgovine. Zbežal je redarju ter skočil v kanal. A redar je stopil hitro v neko barčico ter prijel tatu, katerega je v vozu spravil v ulico Tigor.

Oběna preskrbovalnica na Dunaju. Vsacega ki ima veljavne začasne listke omenjene preskrbovalnice iz leta 1846-1850 se opominja. da dopošlje čim prej omenjene listke zavodu ozirom na to, da biva sklenjeno, dopolniti vse še nepopolnjene uloge in da se isti listki premene v rentne. Priložiti je treba znesek od 1 gl. — za kolek in polo kuponov in če je treba to storiti poštnim potom, še 20 kr. za poštnino. Listki se oddajo lahko tudi v komanditni družbi.

Brzojavna in telefonična poročila.

(Zadnje vesti.)

Dunaj 24. (Zbornica poslancev.) Mej došlimi spisi je dopis predsednika v ministerskem svetu, grofa Claryja, s prošnjo, da se izvrše volitve v delegacije. Socijalni demokratje so uložili predlog, da se ministerstvo Thunovo postavi pod obtožbo radi kršenja drž. osnovnih zakonov na podlagi § 14. Mej interpelacijami je ona posl. Grossa in tovarišev radi izgredov na raznih krajih na Moravskem. Interpelantje zahtevajo primernih odredeb proti organizaciji takih izgredov in da dotične občine morajo plačati odškodnino za škodo, provzročeno na privatnem imetju.

Zbornica je začela razpravo o vladini izjavi. Prvi je govoril posl. Okunievski.

Dunaj 24. Pred današnjo sejo zbornice so imeli posvetovanje: nemška napredna stranka, nemška ljudska stranka, nemška svobodna zveza, ustavoverno veleposestvo, socijalno-demokratiška zveza, češki klub in Jugoslovani.

Madrid 24. Vsled razlik v menenjih je minister za pravosodje podal svojo ostavko.

Vojna v južni Afriki.

London 24. «Times» javljajo iz Colensberga (kolonija na Kapu) včerajšnjega dne: Položaj je jako resen. Boerci, ki štejejo 380 mož, se baje pomnožé po oddelku, prihajajočem iz Drikopa. Obramba je nemogoča. Vest o bitki pri Glencoe je došla v Betuie pismeno in opisuje bitko **kakor sijajno zmago Boercev.**

London 24. Glasom zadnjih poročil iz Natala se stanje generala Symonsa ni poslabšalo.

London 24. »Times« javljajo na gotov način, da se parlament v petek odloži.

London 24. »Daily Telegraph« javlja iz Ladysmitha dne 23. t. m.: Boerci, pod poveljstvom generala Jouberta in predsednika Krügerja, so danes vnovič napadli Glencoe. Močni so baje 9000 mož. General Yule zapoveduje Angležem. Le-ta je odredil, da se morajo umakniti v utrjene pozicije.

London 24. Zgube Angležev pri Elandslaagde dne 21. t. m. znašajo po uradnih podatkih: 5 častnikov mrtvih, 30 ranjenih, 37 mož mrtvih, 175 ranjenih. 10 njih pogrešajo. Skupne zgube znašajo 257 mož.

Političnо društvo „Edinost“

priredi

v nedeljo dne 29. t. m., ob 4. uri popol.

JAVNI LJUDSKI SHOD

v Škednju

z nastopnim dnevnim redom:

1. Nagovor predsednika.
2. O našem položaju.
3. O ljudskem štetju,
4. Slučajnosti.

Shod se bo vršil v dvorani gostilne g. Antona Sancin-Čemota.

Naznanilo dražbe.

Na prošnjo zahtevajočega upnika *Ivana Zonta* iz Trsta bode v torek **dne 31. oktobra t. l.** na c. kr. okrajnem sodišču v Kopru v sobi št. 7 dražba nepremakljin Josipa Žerjala (Seriau) in drugov iz Boršta v iztirjanje tirjatve v znesku od 5051 gld. 64 kr. s. p. v. Nepremakljine, ki so cenjene skupno na 3109 gld. 81 kr. (hiša s pritiklinami na 2055 gld.) se nahajajo v zemljiščnici za davčno občino Očisla v uložku štev. 244 — 1 telo, za občino Ricmanje v uložku št. 352, 1. in 2. telo in za občino Boršt v uložku štev. 50, 1. 2. 3. 4. 5. in 6. telo. Najmanjša ponudba mora znašati 2193 gld. 21 kr. Dražba prične ob 9 uri.

Spiritus sinapis compositus

ALGOFON.

edino sredstvo proti **zobobolu, revmatič. glavobolu, migreni** itd

Steklenica z navodilom stane le 20 nvč.

ter se dobiva jedino le v lekarni

PRAXMARER (Ai due Mori) Piazza grande TRST

Paziti na ponarejanja.

Šivalnih strojev tovarniška zaloga

Ivana Jax-a

v Ljubljani

Dunajska cesta 13.

priporoča svoje priposnano najboljše

šivalne stroje

za domačo porabo in obrtniške potrebe

---

100 do 300 goldinarjev

zamorejo si pridobiti osebe vsakega stanu v vsakem kraju gotovo in pošteno, brez kapitala in rizika vrazpečavanjem zakonito dovoljenih državnih papirjev in srčk. Ponudce pod naslovom **Ludwig Oesterreicher v, Budimpešti, VIII Deutschegasse 8.**

Tvrdka M. AITE

Via Nuova, ogel ulice S. Lazzaro št. 8.

Usojam si naznaniti slavnemu občinstvu in svojim odjemalcem, da sem preskrbel svojo prodajalnico v mnogobrojnem povsem novim blagom po brezkonkurenčnih cenah:

Raznovrstni perkal, moderno risanje, barve garantirane	po	15	nvč.
Fini perkal za srajce	„	24	„
Oxford, barve garantirane	„	19	„
Francozki sateni	„	28	„
Piquet, barvan in bel za oblekeba	„	26	„
Perkalin za podloge vseh barvah	„	10	„
Blago močno za podloge vseh barvah	„	15	„
Blago za ženske obleke dvojna širina	od	23	nvč. naprej
„ „ **možke obleke** širina 150 cm.	„	90	„ „
Alpagasčr ni za. ženske obleke velik. izbor	„	50	„ „
Kotenina	„	13	„ „
„ bela	„	21	„ „
Navidezno platno	„	15	„ „
Platno čisto laneno	„	22	„ „
„ „ „ za rjuhe dvojna širina	„	45	„ „
Mušolin bel prve vrste	„	16	„ „
Chiffon za srajce	„	18	„ „
Srajce za gospode, velik izbor belih in barvane	„	90	„ „
Srajce za gospe	„	50	„ „
Moderci, zadnji kroj	„	60	„ „

Velik izbor

trakov, čipk, bordur, vezenj, svile in različnih garnitur ter vseh drobnarij za šivilje in modistinje. — Vsprejemajo se naročbe možkih oblek po meri in najnižjih cenah.

Velik izbor blaga za narodne zastave in narodnih trakov po najnižjib cenah.

„EDINOST“

večerno in zjutranje izdanje

se prodaja, razun v drugih navedenih tobakarnah, tudi

na južnem kolodvoru.

FILIJALKA

BANKE UNION

V TRSTU

e peča z vsemi bančnimi in menjalnimi posli,

kakor:

a) Vsprejema uplačila na tekoči račun ter jih brestuje:

Vrednostne papirje:

po $2\frac{6}{8}$%	proti	5 dnevni	odpovedi
„ $2\frac{7}{8}$%	„	12 „	„
„ $3\frac{1}{8}$%	„	4 mesečni	„
„ $3\frac{1}{2}$%	„	8 „	„
„ $3\frac{5}{8}$%	„	1 letni	„

Napoleone:

po 2 %	proti	20 dnevni	odpovedi
„ $2\frac{1}{2}$%	„	40 „	„
„ $2\frac{3}{4}$%	„	3 mesečni	„
„ 3 %	„	6 „	„

Tako obrestovanje pisem o uplačilih velja od 25. oziroma 2. avgusta naprej.

b) Za giro-conto daje $2\frac{3}{4}$% do vsakega zneska; izplačuje se do 20.000 gld. a cheque; za veče zneske treba avizo pred opoldansko borzo. Potrdila se dajajo v posebni uložni knjižici.

c) Zaračuna se za vsako uplačilo obresti od dne uplačila in naj se je to zgodilo katero si bodi uradnih ur.

Sprejema za svoje conto-correntiste, inkase in račune na tukajšnjem trgu, menjice za Trst, Dunaj, Budimpešto in v drugih glavnih mestih; jim izdaja nakaznice za ta mesta ter jim shranjuje vrednostne papirje brezplačno.

d) Izdaja vrednice neapeljske banke, plačljive pri vseh svojih zastopnikih.

e) Kupuje in prodaja vsakovrstne vrednostne papirje ter iztirjava nakaznice, menjice in kupone proti primerni proviziji.

Tržaška posojilnica in hranilnica

registrovana zadruga z omejenim poroštvom,

ulica S. Francesco št. 2, I. n.

(Slovanska Čitalnica).

Hranilne uloge se sprejemajo od vsakega, če tudi ni ud zadruge in se obrestujejo po 4%. Rentni davek od hranilnih ulog plačuje zavod sam.

Pošojila dajejo se samo zadružnikom in sicer na uknjižbo po $5\frac{1}{2}$%, na menjico po 6%, na zastave po $5\frac{1}{2}$%.

Uradne ure so: od 9—12 dopoludne in od 3—4 popoludne; ob nedeljah in praznikih od 10—12 dopoludne.

Izplačuje se: vsaki ponedeljek od 11—12 dopoludne in vsaki četrtek od 3—4 popoludne.

Poštno hranilnični račun 816.004.

ZALOGA POHIŠTVA IN OGLEDAL

Rafaela Italia

TRST — Via Malcanton št. 1 — TRST

Zaloga pohištva za jedilnice, spalnice in sprejemnice, žimnic in peresnic, ogledal in železnih blagajn, po cenah, da se ni bati konkurence.

V nedeljo dne 15. oktobra sem odprl gostilno

Adria

v ulici Nuova št. 11.

Točilo se bo črno in belo dalmatinsko vino. Kuhinja je preskrbljena z vsem potrebnim. Priporočam se slavnemu občinstvu za dober obisk.

Zajedno priporočam svojo

zalogo vina

v ulici Carintia št. 11, kjer se dobiva vino na drobno in debelo po najnižji ceni.

Filip Ivanišević.